

ESCHENBACH  
PORZELLANGROUP

*Mein Porzellan!*

# **PRIMAVERA**

ein italienischer Frühling



Made in Germany



## die Plattform für Esskultur

Zum Genuss gehört mehr als guter Geschmack – Primavera bringt Ihre Mahlzeiten auch optisch hervorragend zur Geltung.

Sein puristisches, von klaren Linien geprägtes Design macht das Service zu der Leinwand, vor der sich Ihre kulinarischen Meisterwerke eindrucksvoll abheben.

## forum for dining culture

*To indulgence there is more than good taste – Primavera emphasises your meal's appearance in an excellent manner.*

*Its puristic design, marked by clear lines, converts the set to the canvas against which your culinary masterpiece impressively silhouettes.*



Primavera umfasst ein komplettes Speisegeschirr für jede Mahlzeit. Vom Teller bis zur Sauciere fügt sich jedes Stück nahtlos in das absolut stimmige Ensemble.

*Primavera comprises an entire service for every meal. Every piece, from the plate to the gravy boat, seamlessly fits into the absolutely coherent ensemble.*



Das Service verströmt mit seinem frischen, lebensfrohen Design ein mediterranes Flair, das sich an jedem seiner Einzelstücke ablesen lässt.

*With its fresh design full of joie de vivre, the set spreads a mediterranean flair that is shown by every single one of its individual items.*



Food Artists bietet Primavera die perfekte Bühne für farbenfrohe Arrangements. Seine schlichte Gestaltung und die großen Flächen rücken das Gericht direkt ins Zentrum der Aufmerksamkeit.

*To food artists Primavera offers the perfect stage for colourful arrangements. Its unostentatious design and its expansive flats direct the attention forthrightly to the beautiful dish.*
















Primavera ist das perfekte Geschirr für die extravagante Küche. Das erfrischend schlichte Design aller Einzelelemente strahlt eine Lebensfreude aus, wie sie intuitiv mit italienischen Mahlzeiten verbunden wird. Wo Essen Kultur ist, ist Primavera das Forum.

*Primavera is a perfect set for the extravagant cuisine. The bracingly simple shaping of all elements spreads a vitality which is intuitively connected to Italian meals. Where dining is culture Primavera is the forum.*



# Form 931 | PRIMAVERA

lieferbare Artikel / available articles

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
	<b>Kaffeekanne</b> coffeepot cafétière caffettiera cafetera	<b>0,30 l</b> <b>4 931 4010</b>		<b>Tasse konisch</b> cup and saucer conical	<b>0,18 l</b> <b>4 931 4918</b>
	Deckel	<b>0,30 l</b> <b>4 931 4012</b>		tasse et soucoupe conique	<b>0,23 l</b> <b>4 931 4923</b>
	Unterteil	<b>0,30 l</b> <b>4 931 4011</b>		tazza con piatto conical *Untere taza con platito cónical ***Untere	<b>0,26 l</b> <b>4 931 4926</b> <b>16 cm</b> <b>4 931 4731</b> <b>16 cm</b> <b>4 931 4751</b>
	<b>Teekanne</b> teapot théière telera tetera	<b>0,40 l</b> <b>4 931 4210</b>		<b>Becher mit Henkel zylindrisch</b> mug	<b>0,22 l</b> <b>4 907 4873</b>
	Deckel	<b>0,40 l</b> <b>4 931 4212</b>		tasse *Untere	<b>0,26 l</b> <b>4 907 4883</b>
	Unterteil	<b>0,40 l</b> <b>4 931 4211</b>		bicchiere ***Untere taza	<b>16 cm</b> <b>4 931 4731</b> <b>16 cm</b> <b>4 931 4751</b>
	<b>Gießer ohne Henkel</b> creamer without handle crémier sans anse lattiera senza man. lechera sin asa	<b>0,15 l</b> <b>4 931 4415</b> <b>0,30 l</b> <b>4 931 4430</b>		<b>Kombi-Untertasse</b> * Untere	<b>16 cm</b> <b>4 931 4731</b>
	<b>Zuckerdose</b> sugar bowl sucrier zuccheriera azucarero	<b>0,25 l</b> <b>4 931 4330</b>		combined saucer	<b>11 cm</b> <b>4 931 4713</b>
	Deckel	<b>0,25 l</b> <b>4 931 4332</b>		soucoupe usage multiple	
Unterteil	<b>0,25 l</b> <b>4 931 4331</b>	piattino doppio uso platito para combinar esquinada	<b>16 cm</b> <b>4 931 4751</b>		
	<b>Espressotasse stapelbar</b> cup and saucer	<b>0,10 l</b> <b>4 931 4712</b>		<b>Kombi-Untertasse Fahne</b> **zu Espresso *** zu Kaffee	<b>11 cm</b> <b>4 931 4713</b>
	tasse et soucoupe	Untere <b>11 cm</b> <b>4 931 4711</b>		soucoupe usage multiple	<b>16 cm</b> <b>4 931 4751</b>
	tazza con piatto	**Untere <b>11 cm</b> <b>4 931 4713</b>		piattino doppio uso platito para combinar esquinada	
	<b>Espressotasse konisch</b> cup and saucer	<b>0,10 l</b> <b>4 931 4912</b>		<b>Teller flach</b> plate flat/platter	<b>16 cm</b> <b>4 928 0016</b>
tasse et soucoupe	Untere <b>11 cm</b> <b>4 931 4711</b>	assiette plate/plat		<b>20 cm</b> <b>4 928 0020</b>	
tazza con piatto	**Untere <b>11 cm</b> <b>4 931 4713</b>	piatto piano/piatto plato plano/fuente		<b>23 cm</b> <b>4 928 0023</b> <b>26 cm</b> <b>4 928 0026</b> <b>28 cm</b> <b>4 928 0028</b> <b>31 cm</b> <b>4 928 0031</b>	
	<b>Tasse stapelbar</b> cup and saucer	<b>0,18 l</b> <b>4 931 4718</b>		<b>Multibowl</b> pasta bowl	<b>29 cm</b> <b>4 928 0130</b>
	tasse et soucoupe	<b>0,20 l</b> <b>4 931 4720</b>		assiette creuse	<b>23 cm</b> <b>4 928 0323</b> <b>29 cm</b> <b>4 928 0329</b>
	tazza con piatto	<b>0,26 l</b> <b>4 931 4726</b>		piatto fondo plato hondo	
Unterteil	<b>0,26 l</b> <b>4 931 4726</b>	<b>16 cm</b> <b>4 931 4731</b>	<b>Gourmetbowl</b> coup plate assiette coupe piatto coup plato coup	<b>16 cm</b> <b>4 931 4751</b>	

## Dekore



Arezzo  
Dekornummer 58537



Ponte vecchio  
Dekornummer 58574



Palazzo vecchio  
Dekornummer 58575



Siena giallo - azzurro  
Dekornummer 58563



Siena giallo - grigio  
Dekornummer 58565

# Malereidekore
















Vollfarbfond

Angespritzt

Angespritzt schmal

Farbband

Farblinie

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
 <b>Teller tief Fahne</b> plate deep assiette creuse piatto fondo plato hondo	22 cm	<b>4 928 0122</b>	 <b>Müslischale</b> bowl bol scodella escudilla	14 cm	<b>4 746 0514</b>
 <b>Suppentasse stapelbar</b> creamsoup c / s stackable tasse à bouillon et soucoupe tazza da brodo taza de sopa	<b>0,26 l</b> 16 cm 16 cm	<b>4 931 0422</b> <b>4 931 4731</b> <b>4 931 4751</b>	 <b>Kompott</b> fruit dish compotier compostiera compotera	13 cm	<b>4 782 0514</b>
 <b>Suppentasse konisch</b> creamsoup c / s stackable tasse à bouillon et soucoupe tazza da brodo taza de sopa	<b>0,26 l</b> 16 cm 16 cm	<b>4 931 0432</b> <b>4 931 4731</b> <b>4 931 4751</b>	 <b>Sauciere</b> gravyboat saucière salsiera salsera	<b>0,35 l</b> 0,35 l 20 cm	<b>4 931 1622</b> <b>4 928 0020</b>
 <b>Bowl stapelbar</b> bowl stackable bol scodella escudilla	0,26 l	<b>4 928 0511</b>	 <b>Buttersauciere</b> butterboat saucière à beurre salsiera per burro salsera de mantequilla	0,10 l	<b>4 931 1830</b>
 <b>Platte oval</b> plate assiette piatto fuente esquinada	24 cm 28 cm 32 cm 36 cm	<b>4 928 2624</b> <b>4 928 2628</b> <b>4 928 2632</b> <b>4 928 2636</b>	 <b>Eierbecher mit Ablage</b> egg cup coquetier portauovo huevera	13 cm	<b>0 730 1836</b>
 <b>Schüssel rund stapelbar</b> salad bowl stackable saladier insalatiera ensaladera	15 cm 17 cm 19 cm 21 cm	<b>4 931 0615</b> <b>4 931 0617</b> <b>4 931 0619</b> <b>4 931 0621</b>	 <b>Butternapf</b> butterdish coupelle à beurre portaburro mantequillera	7 cm	<b>4 748 1833</b>
 <b>Schale</b> bowl stackable bol bowl frutero	6 cm 8 cm 10 cm	<b>4 748 4360</b> <b>4 748 4361</b> <b>4 748 5010</b>			

# Dekore



Siena giallo - marrone  
Dekornummer 58610



Siena azzurro - giallo  
Dekornummer 58612



Siena grigio - giallo  
Dekornummer 58613



Siena marrone - giallo  
Dekornummer 58611

Wir beraten Sie gerne | We'd pleased to advise you

**ESCHENBACH**  
PORZELLANGROUP

**Neue Porzellanfabrik Triptis GmbH**

Geraer Straße 51 | D-07819 Triptis  
Tel.: +49 36 482 / 82 -0 | Fax: +49 36 482 / 82 -237  
info@eschenbachporzellan.com  
www.eschenbachporzellan.com